

EDC29 User Manual



⚠ IMPORTANT

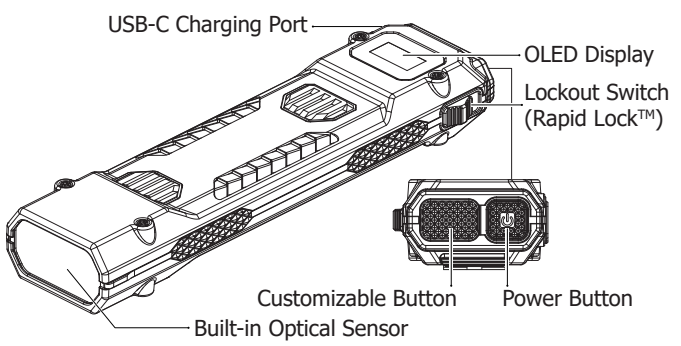
- Thanks for purchasing NITECORE! Please read this manual carefully before using the product and follow the instructions.
- This manual contains important safety information and operating instructions. Please keep it for future reference.
- In case of updates, please refer to the latest version available on the official website.

Technical Data

	LUMIN SHIELD™ (Floodlight)	SEARCH (Spotlight)	HIGH	MID	LOW	ULTRALOW	STROBE
Brightness	6,500 Lumens	3,000 Lumens	1,200 Lumens	400 Lumens	100 Lumens	15 Lumens	6,500 Lumens
Runtime	—	—	2h	3h	13h	61h	—
Beam Distance	370m	400m	19m	100m	68m	30m	—
Peak Beam Intensity	35,360cd	40,230cd	8,952cd	2,496cd	1,158cd	230cd	—
Impact Resistance	1m						
IP Rating	IP54						

Note: The stated data is measured using the built-in Li-ion battery (2,500mAh) under laboratory conditions. The data may vary in real world use due to different environmental conditions.

Product Overview



Features

- Utilizes 2 x UHI 20 MAX LEDs with a max output of 6,500 lumens
- Max peak beam intensity of 40,230cd and max throw of 400 meters
- 4 brightness levels to cycle through; SEARCH, LUMIN SHIELD™ and STROBE available
- One button customizable access to LUMIN SHIELD™ or STROBE READY™
- Multifunctional OLED real-time display for brightness level, lumens, battery voltage and runtime, etc.
- Built-in 2,500mAh Li-ion battery
- Uses a precision metal orange peel reflector, offering long range and wide angle illumination
- Advanced Power Cut-Off (APC) technology for an ultra-low standby power consumption
- Highly efficient constant current circuit provides a stable output up to 61 hours
- Dual tail switches enable intuitive operations
- Level preset function available for setting the desired level in advance
- Built-in Li-ion battery charging circuit with a USB-C port
- Intelligent mode memory function
- Lockout Switch (Rapid Lock™) available for Semi Lockout Mode and Full Lockout Mode
- Incorporated Advanced Temperature Regulation (ATR) module (Patent No. ZL201510534543.6) (Physical Vapor Deposition) titanium coating
- Waterproof and dustproof rating in accordance with IP54
- Impact resistant to 1 meter

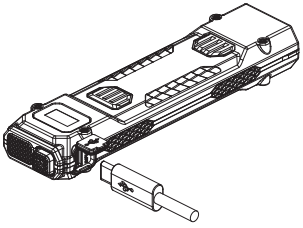
Specifications

Length: 133.5mm (5.26")
Width: 34.6mm (1.36")
Height: 22.5mm (0.89")
Weight: 160g (5.64 oz) (Accessories Not Included)

Accessories

Lanyard, USB-C Charging Cable

Charging Function



(English)

Charging Function

The EDC29 is equipped with an intelligent charging system. Please charge the flashlight before first use. As illustrated, use the USB cable to connect an external power supply (e.g. a USB adapter, a power bank or other USB charging devices) to the USB port to begin the charging process.

- During the charging process, the screen will show the battery charging process.
- When the battery is fully charged, the screen will display a full progress bar.
- SEARCH / LUMIN SHIELD™ / STROBE is unavailable during the charging process.
- The charging time is approx. 1 hour 15 minutes. (Charged via the 5V/2A adapter)
- When fully charged, the standby time is approx. 12 months.

Multifunctional OLED Display

The EDC29 is equipped with a multifunctional OLED display. (Please remove the screen protector before the first use.) When the light is turned on, the screen will successively show the current info (Brightness Level & Lumens, Runtime Remaining) before it goes out. After the screen goes out, half pressing the Power Button can reactivate the screen.

- Note:**
- When SEARCH / LUMIN SHIELD™ is activated, the screen will display a progress bar going backward.
 - If the customizable button is still held down after the progress bar is emptied, the flashlight will automatically switch to HIGH, and the display will turn off.
 - Releasing the Customizable Button will return the flashlight to its previous status, and the progress bar will appear and gradually return to full.
 - The recovery time of the progress bar depends on the temperature of the flashlight. If the temperature of the flashlight is too high, the progress bar may pause its recovery. During the recovery process, half pressing the Power Button will exit the progress bar display.

Tactical Momentary Illumination

- When the light is off, half press and hold down the Power Button to access ULTRALOW. Release to turn it off.
- When the light is off, half press and hold down the Customizable Button to access SEARCH. Release to turn it off.
- When the light is off, full press and hold down the Customizable Button to access LUMIN SHIELD™ / STROBE. Release to turn it off.

On / Off
On: When the light is off, full press the Power Button to turn it on.
Off: When the light is on, full press the Power Button to turn it off.

Brightness Levels

When the light is on, half press the Power Button to cycle through "ULTRALOW ~ LOW ~ MID ~ HIGH". The flashlight has a memory function. When reactivated, it will automatically access the previous memorized brightness level.

Level Preset Function

The EDC29 features a preset brightness level function. When the light is off, half press the Power Button to activate the screen. Additional half presses of the Power Button will sequentially display the brightness level and lumens of ULTRALOW, LOW, MID, and HIGH. Once the desired brightness level is displayed, full press the Power Button to activate it.

Customizable Function

The customizable function allows users to switch between LUMIN SHIELD™ and STROBE based on their personal needs.

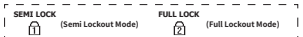
- **On / Off:** When the light is on / off, full press and hold down the Customizable Button to access LUMIN SHIELD™ / STROBE. Release to return to the previous status.
- **Switching:** When the light is on / off, full press and hold down the Customizable Button, then full press the Power Button to switch between LUMIN SHIELD™ and STROBE. The flashlight has a memory function. When reactivated, it will automatically access the previous memorized setting.

Note: When LUMIN SHIELD™ / STROBE is activated, the flashlight will automatically adjust the brightness to prevent overheating and prolong the lifespan of the flashlight. To restore the previous brightness, simply reactivate LUMIN SHIELD™ / STROBE.

Direct Access to SEARCH

When the light is on / off, half press and hold down the Customizable Button to directly access SEARCH. Release to turn it off.

Lockout / Unlock



The EDC29 has two lockout modes (Semi Lockout Mode and Full Lockout Mode).

Semi Lockout Mode (Lockout 1):

- When the light is on / off, while half / full pressing and holding down the Customizable Button, slide the Lockout Switch (Rapid Lock™) up. Release the button when the SEMI LOCK icon appears on the screen to confirm Semi Lockout Mode is activated.
- In Semi Lockout Mode, the Power Button is unavailable to activate the flashlight.
- In Semi Lockout Mode, half press and hold down the Customizable Button to access SEARCH; full press and hold down the Customizable Button to access LUMIN SHIELD™ / STROBE.

Note: To enter Full Lockout Mode, slide down the Lockout Switch (Rapid Lock™) to unlock, then turn on the flashlight and slide the Lockout Switch (Rapid Lock™) up. Semi Lockout Mode will be automatically deactivated, and the flashlight will enter Full Lockout Mode directly.

Full Lockout Mode (Lockout 2) (Default Setting):

- When the light is on / off, slide the Lockout Switch (Rapid Lock™) up and the FULL LOCK icon will appear on the screen to confirm Full Lockout Mode is activated.
- When in Full Lockout Mode, both buttons are unavailable to activate the flashlight.

Unlock: In either Lockout Mode, slide down the Lockout Switch (Rapid Lock™) to exit Lockout Mode.

ATR (Advanced Temperature Regulation)

The Integrated ATR technology regulates the output of the EDC29 according to the working condition and ambient environment to maintain the optimal performance.

Sensor Protection Function

When the flashlight is off, if there is an obstruction near the light outlet and the flashlight accidentally accesses HIGH, the flashlight brightness will automatically decrease to 400 lumens to prevent overheating and prolong the lifespan of the flashlight. Once the obstruction is removed, the flashlight will return to the previous brightness level.

Off: The protective sensor is automatically enabled when the flashlight is powered on. Once activated, the sensor can be temporarily disabled by briefly half pressing the Power Button.

- Note:**
1. The protective sensor only detects obstacles when the flashlight is directly powered on to HIGH. If the light is already on, the sensor remains disabled until the light is turned off. Covering the light outlet after the light is on will not activate the sensor protection.
 2. It is important to keep the front lens clean to ensure that the built-in sensor functions properly to achieve its optimal performance.
 3. The sensitivity of the sensor may differ due to variations in the color and material of obstructions.

Anpassbare Funktion

Die anpassbare Funktion ermöglicht es dem Benutzer, je nach seinen persönlichen Bedürfnissen zwischen LUMIN SHIELD™ und STROBE zu wechseln.

- **Ein/Aus:** Wenn das Licht ein-/ausgeschaltet ist, halten Sie die personalisierbare Taste ganz gedrückt, um auf LUMIN SHIELD™ / STROBE zuzugreifen. Loslassen, um zum vorherigen Status zurückzukehren.

(Deutsch)

Ladefunktion

Die EDC29 ist mit einem intelligenten Ladesystem ausgestattet. Bitte laden Sie die Taschenlampe vor dem ersten Gebrauch auf. Schließen Sie wie abgebildet - mit dem USB-Kabel eine externe Stromversorgung (z.B. einen USB-Adapter, eine Powerbank oder andere USB-Ladegeräte) an den USB-Anschluss an, um den Ladevorgang zu starten.

- Während des Ladevorgangs wird auf dem Display der Ladestatus des Akkus angezeigt.
- Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, wird auf dem Display ein Balken für den vollständigen Ladevorgang angezeigt.
- SEARCH / LUMIN SHIELD™ / STROBE ist während des Ladevorgangs nicht verfügbar.
- Die Ladezeit beträgt ca. 1 Std 15 Min (aufgeladen mit einem 5V/2A-Adapter).
- Bei voller Aufladung beträgt die Standby-Zeit ca. 12 Monate.

Multifunktionales OLED-Display

Die EDC29 ist mit einem multifunktionalen OLED-Display ausgestattet. (Bitte entfernen Sie den Bildschirmschutz vor dem ersten Gebrauch.) Wenn die Lampe eingeschaltet wird, zeigt das Display nacheinander die aktuellen Informationen an (Helligkeitsstufe & Lumens, verbleibende Leuchtzeit), bevor es erlischt. Nach dem Erlöschen des Displays kann es durch halbes Drücken der EIN-/AUS-Taste wieder aktiviert werden.

Hinweise:

- Wenn SEARCH / LUMIN SHIELD™ aktiviert ist, wird auf dem Display ein rückwärts laufender Fortschrittsbalken angezeigt.
- Wenn die personalisierbare Taste noch gedrückt gehalten wird, nachdem der Fortschrittsbalken geleert wurde, schaltet die Taschenlampe automatisch auf HIGH und das Display schaltet sich aus.
- Wenn Sie die personalisierbare Taste loslassen, kehrt die Taschenlampe in den vorherigen Status zurück, und der Fortschrittsbalken erscheint und allmählich wieder voll.
- Die Erholungszeit des Fortschrittsbalkens hängt von der Temperatur der Taschenlampe ab. Wenn die Temperatur der Taschenlampe zu hoch ist, kann der Fortschrittsbalken seine Wiederherstellung unterbrechen. Wenn Sie während des Wiederherstellungsprozesses die Einschalttaste halb drücken, wird der Fortschrittsbalken nicht angezeigt.

Taktische Momentbeleuchtung

- Wenn das Licht aus ist, halten Sie die EIN-/AUS-Taste halb gedrückt, um ULTRALOW aufzurufen. Lassen Sie sie los, um das Licht auszuschalten.
- Wenn das Licht aus ist, halten Sie die personalisierbare Taste halb gedrückt, um auf SEARCH zuzugreifen. Lassen Sie sie los, um das Licht auszuschalten.
- Wenn das Licht aus ist, halten Sie die personalisierbare Taste ganz gedrückt, um auf LUMIN SHIELD™ / STROBE zuzugreifen. Loslassen, um das Licht auszuschalten.

EIN / AUS

EIN: Wenn das Licht ausgeschaltet ist, drücken Sie die Ein/Aus-Taste ganz, um es einzuschalten.
AUS: Wenn das Licht eingeschaltet ist, drücken Sie die Ein/Aus-Taste ganz, um es auszuschalten.

Helligkeitseinstellungen

Wenn das Licht eingeschaltet ist, drücken Sie die EIN-/AUS-Taste halb, um zwischen den Stufen "ULTRALOW" ~ „LOW“ ~ „MID“ ~ „HIGH“ zu wechseln. Die Taschenlampe besitzt eine Memoryfunktion und greift direkt auf die zuvor genutzte Helligkeitsstufe zu, wenn sie wieder aktiviert wird.

Leuchtstufenvorwahl

Die EDC29 verfügt über eine Leuchtstufenvorwahl. Wenn das Licht ausgeschaltet ist, drücken Sie die EIN-/AUS-Taste halb, um das Display zu aktivieren. Durch weiteres halbes Drücken der EIN-/AUS-Taste werden nacheinander die Helligkeitsstufen und Lumen von „ULTRALOW“, „LOW“, „MID“ und „HIGH“ angezeigt. Sobald die gewünschte Helligkeitsstufe angezeigt wird, drücken Sie die EIN-/AUS-Taste ganz, um die Helligkeitsstufe zu aktivieren.

Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden.

Bitte geben Sie dieses Gerät nach Gebrauch an einer zugelassenen Sammel- oder Rücknahmestelle ab. Alternativ können Sie das Altgärtz zur Entsorgung an uns zurücksenden.

(Français)

Fonction de charge

L'EDC29 est équipé d'un système de charge intelligent. Veuillez charger la lampe avant la première utilisation.

Connexion à l'alimentation : Comme illustré, utilisez le câble USB pour connecter une source d'alimentation externe (par exemple, un adaptateur USB, une batterie externe ou d'autres dispositifs de chargement USB) au port USB pour commencer le processus de chargement. Le temps de charge est d'environ 1 heure 15 minutes (charge via l'adaptateur 5V/2A).

Indication de charge : Pendant le processus de chargement, l'écran affiche niveau de charge de la batterie. Lorsque la batterie est entièrement chargée, l'écran affiche une barre de progression complète.

Remarque : Une fois la charge complète, le mode standby est d'environ 12 mois

Sperren/Entsperren

Die EDC29 verfügt über zwei Sperr-Modi (Semi-Lockout-Mode und Full-Lockout-Mode).

Semi-Lockout-Mode (Sperre 1):

- Wenn das Licht ein-/ausgeschaltet ist, halten Sie die personalisierbare Taste halb/vollständig gedrückt und schieben Sie den Sperrschalter (Rapid Lock™) nach oben. Lassen Sie die Taste los, wenn das Symbol SEMI LOCK auf dem Display erscheint, um zu bestätigen, dass der Semi-Lockout-Mode aktiviert ist.
- Im Semi-Lockout-Mode ist die EIN-/AUS-Taste nicht verfügbar, um die Taschenlampe zu aktivieren.
- Halten Sie im Semi-Lockout-Mode die personalisierbare Taste halb gedrückt, um auf SEARCH zuzugreifen; halten Sie die personalisierbare Taste ganz gedrückt, um auf LUMIN SHIELD™ / STROBE zuzugreifen.

Hinweis:

- Um in den Full-Lockout-Mode zu gelangen, schieben Sie den Sperrschalter (Rapid Lock™) zum Entsperren nach unten, schalten Sie die Taschenlampe ein und schieben Sie den Sperrschalter (Rapid Lock™) nach oben. Der Semi-Lockout-Mode wird automatisch deaktiviert, und die Taschenlampe geht direkt in den Full-Lockout-Mode über.
- Full-Lockout-Mode (Sperre 2) (Standardeinstellung):**
- Wenn das Licht eingeschaltet ist, halten Sie die EIN-/AUS-Taste auch nach dem Zugriff auf den Semi-Lockout-Mode gedrückt, bis auf dem Display das Symbol für die Sperre 2 angezeigt wird, um den Full-Lockout-Mode anzukündigen.
 - Im Full-Lockout-Mode sind beide Tasten nicht verfügbar, um die Taschenlampe zu aktivieren.

Entsperren:

Schieben Sie in beiden Sperr-Modi den Sperrschalter (Rapid Lock™) nach unten, um den Sperr-Modus zu verlassen.

ATR (erweiterte Temperaturregulierung)

Mit dem "Advanced Temperature Regulation"-Modul (ATR) regelt die EDC29 ihre Leistung entsprechend der Arbeits- und Umgebungsbedingungen, um eine optimale Leistung zu gewährleisten.

Sensor-Schutzfunktion

Wenn sich bei ausgeschalteter Taschenlampe ein Hindernis in der Nähe des Lichtauslasses befindet und nun die Taschenlampe versehentlich auf HIGH gestellt wird, verringert sich die Helligkeit der Taschenlampe automatisch auf 400 Lumens, um eine Überhitzung zu vermeiden und die Lebensdauer der Taschenlampe zu verlängern. Sobald das Hindernis entfernt wurde schaltet die Taschenlampe wieder zur vorherigen Helligkeitsstufe.

Aus: Der Schutzsensor wird automatisch aktiviert, wenn die Taschenlampe eingeschaltet wird. Sobald er aktiviert ist, kann der Sensor vorübergehend deaktiviert werden, indem die Einschalttaste kurz halb gedrückt wird.

Anmerkung:

1. Der Schutzsensor erkennt Hindernisse nur, wenn die Taschenlampe direkt auf HIGH geschaltet wird. Wenn die Lampe bereits eingeschaltet ist, bleibt der Sensor deaktiviert, bis die Lampe ausgeschaltet wird. Wenn Sie den Lichtausgang abdecken, nachdem das Licht eingeschaltet ist, wird der Sensorschutz nicht aktiviert.
2. Es ist wichtig, die Frontlinse sauber zu halten, um sicherzustellen, dass der eingebaute Sensor ordnungsgemäß funktioniert und seine optimale Leistung erbringt.
3. Die Empfindlichkeit des Sensors kann aufgrund von Farb- und Materialunterschieden bei Hindernissen variieren.

Niveaux de luminosité

Lorsque la lampe est allumée, appuyez à moitié sur le bouton d'alimentation pour faire défiler les niveaux de luminosité "ULTRALOW - LOW - MID - HIGH". La lampe de poche accède directement au niveau de luminosité précédemment mémorisé lorsqu'elle est réactivée.

Fonction de préréglage du niveau

L'EDC29 dispose d'une fonction de préréglage du niveau. Lorsque la lampe est éteinte, appuyez à moitié sur le bouton marche/arrêt pour activer l'écran. Ensuite, appuyez continuellement à moitié sur le bouton marche/arrêt et l'écran affichera le niveau de luminosité et les lumens d'ULTRALOW, LOW, MID et HIGH dans l'ordre. Une fois que le niveau de luminosité souhaité est sélectionné, une pression complète sur le bouton marche/arrêt l'active.

Personnalisation

La fonction personnalisable permet aux utilisateurs de basculer entre LUMIN SHIELD™ et STROBE en fonction de leurs besoins personnels.

Marche/Arrêt : Lorsque la lampe est allumée/éteinte, appuyez à fond et maintenez enfoncé le bouton personnalisable pour accéder à LUMIN SHIELD™ / STROBE. Relâchez pour revenir à l'état précédent.

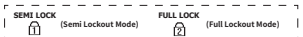
Communtation : lorsque la lumière est allumée/éteinte, appuyez à fond et maintenez enfoncé le bouton personnalisable, puis appuyez à fond sur le bouton d'alimentation pour basculer entre LUMIN SHIELD™ et STROBE. La lampe a une fonction mémoire. Une fois réactivée, elle accèdera automatiquement au réglage mémorisé précédent.

Remarque : Lorsque LUMIN SHIELD™ / STROBE est activé, la lampe ajuste automatiquement la luminosité pour éviter la surchauffe et prolonger sa durée de vie. Pour restaurer la luminosité précédente, réactivez simplement LUMIN SHIELD™ / STROBE.

Accès direct à SEARCH

Quand la lampe est allumée/éteinte, maintenez appuyé à moitié le bouton personnalisable pour accéder directement à SEARCH. Relâcher pour éteindre.

Verrouillage / Déverrouillage



L'EDC29 dispose de deux modes de verrouillage (demi-verrouillage et verrouillage complet).

Mode demi-verrouillage (verrouillage 1) :

- Lorsque la lumière est allumée/éteinte, tout en appuyant à moitié/complètement sur le bouton personnalisable et en le maintenant enfoncé, faites glisser l'interrupteur de verrouillage (Rapid Lock™) vers le haut. Relâchez la bouton lorsque l'icône SEMI LOCK apparaît sur l'écran pour activer le mode demi-verrouillage.
- En mode demi-verrouillage, l'interrupteur n'est pas disponible.
- En mode semi-verrouillage, appuyez à moitié et maintenez enfoncé le bouton personnalisable pour accéder à SEARCH ; appuyez complètement et maintenez enfoncé le bouton personnalisable pour accéder à LUMIN SHIELD™ / STROBE.
- Remarque : Pour accéder au mode de verrouillage complet, faites glisser l'interrupteur de verrouillage (Rapid Lock™) vers le bas pour déverrouiller, puis allumez la lampe. Faites glisser l'interrupteur de verrouillage (Rapid Lock™) vers le haut. Le mode semi-verrouillage sera automatiquement désactivé et la lampe entrera directement en mode de verrouillage complet.

Mode de verrouillage complet (verrouillage 2) (réglage par défaut) :

- Lorsque la lumière est allumée/éteinte, faites glisser l'interrupteur de verrouillage (Rapid Lock™) vers le haut et l'icône FULL LOCK apparaîtra sur l'écran pour confirmer que le mode de verrouillage complet est activé.
- En mode de verrouillage complet, les boutons ne sont pas disponibles pour activer la lampe.

Déverrouillage :

Dans l'un ou l'autre des modes de verrouillage, faites glisser l'interrupteur de verrouillage vers le bas pour sortir du mode de verrouillage.

ATR (régulation avancée de la température)

La technologie ATR intégrée régule la puissance de l'EDC29 en fonction des conditions d'utilisation de l'environnement ambiant afin de maintenir des performances optimales.

Fonction de protection du capteur

Lorsque la lampe de poche est éteinte, s'il y a un obstacle près de la source lumineuse et que la lampe accède accidentellement à HIGH, la luminosité de la lampe de poche diminuera automatiquement à 400 lumens pour éviter la surchauffe et prolonger la durée de vie de la lampe. Une fois l'obstacle éliminé, la lampe revient au niveau de luminosité précédent.

OFF : Le capteur de protection est automatiquement activé lorsque la lampe est allumée. Une fois activé, le capteur peut être temporairement désactivé en appuyant brièvement à moitié sur l'interrupteur.

Note :

1. Le capteur de protection ne détecte les obstacles que lorsque la lampe est directement allumée sur HIGH. Si la lampe est déjà allumée, le capteur reste désactivé jusqu'à ce que la lampe soit éteinte. Couvrir la sortie de lumière une fois la lampe allumée n'activera pas la protection du capteur

2. Il est important de maintenir la lentille propre afin que le capteur intégré fonctionne correctement et atteigne ses performances optimales.
3. La sensibilité du capteur peut différer en raison des variations de couleur et de matériau des obstructions.

(Русский)

Зарядка

EDC29 оснащен умной схемой зарядки. Пожалуйста, не забудьте зарядить аккумулятор перед первым использованием. Для зарядки используйте USB-кабель, чтобы подключить внешний источник питания (например, USB-адаптер, пауэрбанк или другое USB-устройство) к порту. Сделайте это так, как показано на иллюстрации.

- Во время зарядки на экране будет отображаться информация о текущем уровне заряда аккумулятора.
- Полная шкала прогресса означает окончание зарядки.
- Режимы ПОИСК / LUMIN SHIELD™ / СТРОБОСКОП недоступны во время зарядки.
- Время зарядки составляет приблизительно 1 час 15 минут (при зарядке посредством адаптера 5 В / 2 А).
- При полном заряде время нахождения устройства в режиме ожидания составляет примерно 12 месяцев.

Многофункциональный OLED-дисплей

EDC29 оснащен многофункциональным OLED-дисплеем. (Перед первым использованием не забудьте снять защитную пленку с экрана). При активации фонаря на дисплее последовательно отображается текущая информация (уровень яркости и люмены, оставшееся время работы), после чего экран гаснет. Снова активировать дисплей можно при помощи нажатия на кнопку питания наповолну.

Примечание:

- При активации режимов ПОИСК / LUMIN SHIELD™ на экране отобразится шкала прогресса, движущаяся в обратном направлении.
- Если по окончании шкалы прогресса настраиваемая кнопка все еще удерживается, фонарь автоматически переключится в режим ВЫСОКОЙ яркости, а дисплей погаснет.
- Отпускание настраиваемой кнопки вернет фонарь в предыдущее состояние, шкала прогресса снова появится и постепенно заполнится.
- Время восстановления шкалы прогресса зависит от температуры фонаря. При его сильном нагреве восстановление шкалы может быть приостановлено. Во время восстановления шкалы нажмите на кнопку питания наповолну, чтобы выйти из режима отображения шкалы прогресса.

Быстрый доступ к режиму ПОИСК

При включенном / выключенном фонаре наповолну зажмите настраиваемую кнопку и удерживайте её, чтобы мгновенно перевести фонарь в режим ПОИСК. Отпустите кнопку, чтобы фонарь покинул режим.

Блокировка / Разблокировка

EDC29 имеет два режима блокировки (режим частичной блокировки и режим полной блокировки).

Режим частичной блокировки (Блокировка 1):

- При включенном / выключенном фонаре, удерживая нажатой настраиваемую кнопку наповолну / до конца, сдвиньте переключатель блокировки (Rapid Lock™) вверх. Для подтверждения активации режима частичной блокировки отпустите кнопку, когда на экране появится соответствующий значок.
- В режиме частичной блокировки кнопка питания не может быть использована для активации фонаря.
- В режиме частичной блокировки зажмите и удерживайте настраиваемую кнопку наповолну, чтобы активировать режим ПОИСК; зажмите и удерживайте настраиваемую кнопку до конца, чтобы активировать режим LUMIN SHIELD™ / СТРОБОСКОП.

Примечание:

- Чтобы войти в режим полной блокировки, сдвиньте переключатель блокировки (Rapid Lock™) вниз для разблокировки, затем включите фонарь и сдвиньте переключатель блокировки (Rapid Lock™) вверх. Режим частичной блокировки будет автоматически деактивирован, и фонарь сразу перейдет в режим полной блокировки.
- Режим полной блокировки (Блокировка 2) (устанавливается по умолчанию):**
- При включенном / выключенном фонаре сдвиньте переключатель блокировки (Rapid Lock™) вверх. На экране появится значок ПОЛНОЙ БЛОКИРОВКИ, подтверждающий активацию соответствующего режима.
 - В режиме полной блокировки обе кнопки не могут быть использованы для активации фонаря.

Разблокировка:

В любом из режимов блокировки сдвиньте переключатель блокировки (Rapid Lock™) вниз, чтобы выйти из режима блокировки.

Уровни яркости

Когда фонарь активирован, наповолну нажимайте на кнопку питания для переключения между следующими режимами: СВЕРХНИЗКИЙ – НИЗКИЙ – СРЕДНИЙ – ВЫСОКИЙ. Фонарь обладает функцией запоминания последнего режима. При повторной активации фонарь будет иметь тот уровень яркости, который был установлен в последний раз.

ATR (усовершенствованное регулирование температуры)

Встроенная технология ATR регулирует яркость EDC29 в зависимости от условий

Функция предустановки уровня яркости

EDC29 оснащен функцией предварительной настройки уровня яркости. Когда фонарь выключен, наповолну нажмите на кнопку питания, чтобы активировать дисплей. Последующие нажатия кнопки питания наповолну будут последовательно отображать уровень яркости и люмены для режимов СВЕРХНИЗКИЙ, НИЗКИЙ, СРЕДНИЙ и ВЫСОКИЙ. Когда отобразится нужный уровень яркости, нажмите на кнопку питания до конца, чтобы его активировать.

Настраиваемая функция

Настраиваемая функция позволяет переключаться между режимами LUMIN SHIELD™ и СТРОБОСКОП в зависимости от их потребности.

- **Включение / выключение:** при включенном / выключенном фонаре до конца зажмите и удерживайте настраиваемую кнопку, чтобы активировать режим LUMIN SHIELD™ / СТРОБОСКОП. Отпуст

работы и окружающей среды для поддержания оптимальной производительности.

Функция защиты датчиком препятствий

Если рядом с линзой окажется препятствие, а фонарь будет переходить в режим ВИСОКОГО уровня яркости, яркость фонаря автоматически понизится до 400 люмен во избежание перегрева и для продления срока службы устройства. Как только препятствие будет устранено, фонарь вернется к прежнему уровню яркости.

Выключение: защитный датчик автоматически включается при активации фонаря. Однако после активации датчик можно временно отключить, кратковременно нажав на кнопку питания наполовину.

Примечание:

- Датчик препятствий включается в случае, если фонарь сразу активируется в режиме ВИСОКОГО уровня яркости. Если фонарь уже активирован, датчик остается неактивным до тех пор, пока фонарь не будет выключен. Перекрыты линзы после активации фонаря не активирует датчик.
- Для обеспечения надлежащей работы встроенного датчика и достижения оптимальной производительности важно поддерживать чистоту передней линзы.
- Чувствительность датчика может различаться в зависимости от цвета и материала препятствий.

Фонарь NITECORE ED229 в режиме ВИСОКОГО уровня яркости

Фонарь NITECORE ED229 в режиме ВИСОКОГО уровня яркости

（日本語）充電機能

EDC29は充電機能を搭載しています。初めて使用する前に一度充電してください。USB 充電ケーブルの両端のようにはがったまま、外部電源（USB アダプタ、ポータブルバッテリー）やUSB 充電デバイスなどに接続すると、自動的に充電が始まります。

- 充電中はディスプレイに充電状況を表示します。
- ディスプレイの充電量目盛りが全点灯したらフル充電となります。
- SEARCH / LUMIN SHIELD ™ / ストロボは、充電中では使用できません。
- 充電時間は約 1 時間 15 分です（5V/2A アダプタ使用時）。
- フル充電後の待機時間はおよそ 1 ヶ月です。

多機能 OLED ディスプレイ

EDC29 は多機能 OLED ディスプレイを搭載しています（初めて使用する前に保護フィルムを剥がしてください）。ライトがオンになるとライトの状態（明るさレベル、ルーメン、残り使用時間）をスクリーンにしばらく表示したあと自動的に消えます。パワーボタンを半押しすると再び表示させることができます。

ノート:

- SEARCH / LUMIN SHIELD ™ を点灯すると、ディスプレイはモードを抜けるまでの残り時間を進捗バーで表示します。
- 進捗バーが 0 になるし、カスタマイズボタンを押してもモードに切り替わり、ディスプレイの表示が消えます。
- 進捗バーが 0 になる前にカスタマイズボタンを はなすと、ライトは前の状態に戻り進捗バーが少しずつ回復していきます。
- 進捗バーの回復時間はライト本体の温度により変わります。もし本体がかなり高温である場合、進捗バーが回復しないこともあります。回復状態が表示されているときにパワーボタンを半押しすると、ディスプレイの表示が消えます。

温度調節機能 (Advanced Temperature Regulation)

ライトの一時的な点灯

- ライトがオフの時、パワーボタンを半押しすると、押しているあいだウルトラローで点灯します。ボタンをはなすと消灯します。
- ライトがオフの時、カスタマイズボタンを半押しすると、押しているあいだサーチで点灯します。ボタンをはなすと消灯します。
- ライトがオフの時、カスタマイズボタンを全押しすると、押しているあいだ LUMIN SHIELD ™ またはストロボで点灯します。はなすと消灯します。

オン / オフ

オン: ライトがオフの時、パワーボタンを全押しするとライトが点灯します。
オフ: ライトがオンの時、パワーボタンを全押しするとライトが消灯します。

明るさレベル

ライトがオンの時、パワーボタンを半押しすると明るさが以下の順で切り替わります「ウルトラロー→ロー→ミドル→ハイ」。

- 内蔵センサーを正しく動作させるために、レンズをきれいな状態に保ってください。
- センサーの感度は障害物の素材や色によって変化します。

レベルプリセット機能

EDC29 は明るさをプリセットすることができます。ライトがオフの時、パワーボタンを半押しするとディスプレイが点灯します。もう一度半押しすると押しているあいだディスプレイに明るさレベルとルーメンが表示されます。プリセットしたい明るさレベルが表示されたときに全押しするとプリセットされます。

温度調節機能 (Advanced Temperature Regulation)

カスタマイズ機能
カスタマイズ機能を使用することにより、使用目的に応じて LUMIN SHIELD ™ またはストロボをあらかじめセットしておくことができます。

- オン / オフ:** ライトがオンまたはオフとちらでも、カスタマイズボタンを全押しすると、押しているあいだ LUMIN SHIELD ™ またはストロボが点灯します。はなすと元の状態に戻ります。
- 切り替え:** ライトがオンまたはオフとちらでも、カスタマイズボタンを全押しし続ければ、いつでもパワーボタンを全押しすると、LUMIN SHIELD ™ とストロボが切り替わります。本ライトはメモリー機能を搭載しているため、次回点灯したときは前回選択していたモードで点灯します。

ノート: LUMIN SHIELD ™ またはストロボが点灯しているとき、過熱やライトの故障を防ぐため自動的な出力が低下することがあります。元の明るさに戻したとききは、もう一度 LUMIN SHIELD ™ またはストロボを点灯させてください。

温度調節機能 (Advanced Temperature Regulation)

SEARCH の直接点灯

ライトがオンまたはオフとちらでも、カスタマイズボタンを半押しすると、押しているあいだサーチで点灯します。はなすと元の状態に戻ります。

温度調節機能 (Advanced Temperature Regulation)

ロックアウトモード (Lockout 1):

- ライトがオンまたはオフとちらでも、カスタマイズボタンを半押しまたは全押しし続ければ、いつでもロックアウトスイッチ (Rapid Lock ™) をスライドさせます。ボタンをはなすとディスプレイにセミロックアイコンが表示されます。
- セミロックアウトモードでは、パワーボタンでの操作はできません。
- セミロックアウトモードでは、カスタマイズボタンを半押しすると押しているあいだ SEARCH で、全押しすると押しているあいだ LUMIN SHIELD ™ またはストロボが点灯します。

ノート: セミロックアウトモード中にフルロックアウトモードにしたい場合は、ロックアウトスイッチ (Rapid Lock ™) を元の位置にスライドさせて一度ロックアウトモードを解除し、ライトを一度点灯させてからロックアウトスイッチ (Rapid Lock ™) をスライドさせます。

温度調節機能 (Advanced Temperature Regulation)

フルロックアウトモード (Lockout 2) (初期設定):

- ライトがオンまたはオフとちらでも、ロックアウトスイッチ (Rapid Lock ™) をスライドさせるとフルロックアウトモードとなり、ディスプレイにフルロックアイコンが表示されます。
- フルロックアウトモードでは、パワーボタンとカスタマイズボタン両方ともに操作ができません。

温度調節機能 (Advanced Temperature Regulation)

アンロック:
どちらのロックアウトモードでも、ロックアウトスイッチ (Rapid Lock ™) を元の位置にスライドさせるとロックアウトモードを抜けます。

温度調節機能 (Advanced Temperature Regulation)

高機能温度調節機能 (Advanced Temperature Regulation)

EDC29 は高性能温度調節機能 (ATR) を搭載しており、最適な性能が発揮できるよう状況に応じて出力レベルを調節します。

センサーによる保護機能

ライトがオフでライトの前に障害物があるとき、ライトが意図せずハイで点灯すると、過熱を防ぐため自動的に明るさを 400 ルーメンに下げます。障害物が取り除かれたとき元の明るさに戻ります。センサーの感度は障害物の色や素材により変化します。

オフ: ライトが点灯すると保護センサーは自動的にオンになります。パワーボタンを短く半押しすると保護センサーは一時的にオフになります。

ノート:

保護センサーは、ライトがハイで点灯されたときのみ有効となります。センサーが無効の状態でもライトが一度点灯したら、消灯するまでのあいだ有効とはなりません。また、ライトがオンになってから光源部分に障害物があっても、保護センサーは機能しません。

원하면 LUMIN SHIELD ™ /STROBE 를 다시 설정하기만 하면 됩니다 .

SEARCH 에 직접 접근

조명이 꺼져 있거나 꺼져 있을 때, 사용자 지정 가능 버튼을 누르고 SEARCH 에 직접 액세스합니다 . 그러면 놓입니다 .

잠금 / 잠금 해제

EDC29에는 두 가지 잠금 모드 (반 잠금 모드와 전체 잠금 모드)가 있습니다 .

반 잠금 모드 (Lockout 1):

- 조명이 꺼져 있거나 꺼져 있을 때, 사용자 지정의 버튼을 반쯤 누르거나 완전히 누른 채로 잠금 스위치 (Rapid Lock ™) 를 위로 밀어 올립니다 . 화면에 SEMI LOCK 아이콘이 나타나는 버튼을 눌러 Semi Lockout Mode 가 활성화되었는지 확인합니다 .

- 반잠금 모드에서는 전원 버튼을 눌러 손전등을 작동할 수 없습니다 .
- 반 잠금 모드에서 사용자 지정 버튼을 반쯤 눌러서 SEARCH 에 접근합니다 . 사용자 지정 버튼을 완전히 눌러서 LUMIN SHIELD ™ /STROBE 에 접근합니다 .

온도 조절 기능 (Advanced Temperature Regulation)

참고: 완전 잠금 모드로 들어가려면 잠금 스위치 (Rapid Lock ™) 를 아래로 밀어 잠금을 해제한 다음 손전등을 켜고 잠금 스위치 (Rapid Lock ™) 를 위로 밀어 올립니다 . 반 잠금 모드는 자동으로 비키 수준 및 루멘, 남은 런타임)가 차례로 표시되 후 가집니다 . 화면이 꺼진 후 전원 버튼을 반쯤 누른 후 화면을 다시 활성화할 수 있습니다 .

온도 조절 기능 (Advanced Temperature Regulation)

참고:

- SEARCH / LUMIN SHIELD ™ 가 활성화되면 화면에 진행을 막다가 뒤로 표시됩니다 .
- 진행을 표시물이 비워진 후에도 사용자 지정 버튼을 계속 누르고 있으면 손전등이 자동으로 HIGH 로 전환되고 디스플레이가 꺼집니다 .

- 사용자 정의 버튼에서 손을 떼면 손전등이 이전 상태로 돌아가고 진행을 막다가 나타나 점차 더 단치로 돌아갑니다 .
- 진행을 막다가 복구 시간은 손전등의 온도에 따라 달라집니다 . 손전등의 온도가 너무 높으면 진행을 막다가 복구를 일시 중지할 수 있습니다 . 복구 프로세스 중에 전원 버튼을 반쯤 누르면 진행을 막대 표시가 종료됩니다 .

온도 조절 기능 (Advanced Temperature Regulation)

잠금해제:

두 가지 잠금 모드에서 잠금 스위치 (Rapid Lock ™) 를 아래로 밀어 잠금 모드를 종료합니다 .

온도 조절 기능 (Advanced Temperature Regulation)

ATR (고급 온도 조절)

온도 조절 기능 (Advanced Temperature Regulation)

온도 조절 기능 (Advanced Temperature Regulation)

센서 보호 기능

손전등이 꺼져 있을 때, 조명 콘센트 근처에 장애물이 있거나 손전등이 실수로 HIGH 에 접근하면 손전등 밝기가 자동으로 루멘으로 감소하여 과열을 방지하고 손전등의 수명을 연장합니다 . 장애물이 제거되면 손전등은 이전 밝기 수준으로 돌아갑니다 .

Off: 손전등이 꺼지면 보호 센서가 자동으로 활성화됩니다 . 활성화되면 전원 버튼을 반쯤 짧게 눌러 센서를 일시적으로 비활성화할 수 있습니다 .

온도 조절 기능 (Advanced Temperature Regulation)

주의:

- 보호 센서는 손전등이 HIGH 로 직접 컷했을 때만 장애물을 감지합니다 . 이미 전등이 꺼져 있으면 전등이 꺼질 때까지 센서가 비활성화된 상태로 유지됩니다 . 전등이 켜진 후 전등 콘센트 를 덮으면 센서 보호가 활성화되지 않습니다 .
- 내장 센서가 최적의 성능을 발휘할 수 있도록 전선 전선을 깨끗하게 유지하는 것이 중요합니다 .
- 센서의 감도는 장애물의 색상 및 재질의 차이로 인해 달라질 수 있습니다 .

온도 조절 기능 (Advanced Temperature Regulation)

온도 조절 기능 (Advanced Temperature Regulation)

온도 조절 기능 (Advanced Temperature Regulation)

（Italiano）

Funzione di Ricarica

L'EDC29 è dotato di un sistema di ricarica intelligente. Si prega di caricare la torcia prima del primo utilizzo. Come illustrato, utilizzare il cavo USB per collegare un alimentatore esterno (ad esempio, un adattatore USB, un power bank o altri dispositivi di ricarica USB) alla porta USB per avviare il processo di ricarica.

- Durante il processo di ricarica, lo schermo mostrerà il progresso della ricarica della batteria.
- Quando la batteria è completamente carica, lo schermo mostrerà una barra di avanzamento completa.
- SEARCH / LUMIN SHIELD ™ / STROBE non sono disponibili durante il processo di ricarica.
- Il tempo di ricarica è di circa 1 ora e 15 minuti. (Caricato tramite adattatore 5V/2A)
- Quando completamente carica, il tempo di standby è di circa 12 mesi.

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

- Carica / Cgici:** lo spegnimento verrà fatto quando l'utente premerà il pulsante di accensione e premuto il pulsante Personalizzabile per accedere a LUMIN SHIELD ™ / STROBE.
- SEARCH / LUMIN SHIELD ™ / STROBE** non sono disponibili durante il processo di ricarica.
- Il tempo di ricarica è di circa 1 ora e 15 minuti. (Caricato tramite adattatore 5V/2A)
- Quando completamente carica, il tempo di standby è di circa 12 mesi.

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Display OLED multifunzione
L'EDC29 è dotato di un display OLED multifunzione. (Rimuovere la pellicola protettiva prima del primo utilizzo.) Quando la luce è accesa, lo schermo

mostrerà successivamente le informazioni correnti (Livello di Luminosità & Lumen, Tempo Residuo) prima di spegnersi. Dopo che lo schermo si spegne, premendo a metà il Pulsante di Accensione si può riattivare il display.

Nota:

- Quando SEARCH / LUMIN SHIELD ™ è attivato, lo schermo mostrerà una barra di progresso in diminuzione.
- Se il pulsante personalizzabile è tenuto premuto dopo che la barra è vuota, la torcia passerà automaticamente a HIGH e il display si spegnerà.
- Rilasciando il Pulsante Personalizzabile, la torcia tornerà allo stato precedente e la barra di progresso riapparirà e si riempirà gradualmente.
- Il tempo di recupero della barra di progresso dipende dalla temperatura della torcia. Se la temperatura è troppo alta, la barra di progresso potrebbe interrompere il recupero. Durante il processo di recupero, premendo a metà il Pulsante di Accensione si uscirà dalla visualizzazione della barra di progresso.

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Illuminazione Tattica Temporanea

- Quando la luce è spenta, premere a metà e tenere premuto il Pulsante di Accensione per accedere a ULTRALOW. Rilasciare per spegnersi.
- Quando la luce è spenta, premere a metà e tenere premuto il Pulsante Personalizzabile per accedere a SEARCH. Rilasciare per spegnersi.
- Quando la luce è spenta, premere completamente e tenere premuto il Pulsante Personalizzabile per accedere a LUMIN SHIELD ™ / STROBE. Rilasciare per spegnersi.

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Accensione / Spegnimento

Accensione: Quando la luce è spenta, premere completamente il Pulsante di Accensione per accenderla.

Spegnimento: Quando la luce è accesa, premere completamente il Pulsante di Accensione per spegnerla.

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Livelli di Luminosità

Quando la luce è accesa, premere a metà il Pulsante di Accensione per passare cicamente tra "ULTRALOW – LOW – MID – HIGH". La torcia ha una funzione di memoria. Quando riattiva, accederà automaticamente al livello di luminosità memorizzato precedentemente.

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Funzione di Preimpostazione del Livello

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

L'EDC29 è dotata di una funzione di preimpostazione del livello di luminosità. Quando la luce è spenta, premere a metà il Pulsante di Accensione per attivare lo schermo. Ulteriori pressioni a metà del Pulsante di Accensione visualizzeranno sequenzialmente il livello di luminosità e i lumen di ULTRALOW, LOW, MID e HIGH. Una volta visualizzato il livello di luminosità desiderato, premere completamente il Pulsante di Accensione per attivarlo.

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Funzione Personalizzabile

La funzione personalizzabile consente agli utenti di passare tra LUMIN SHIELD ™ e STROBE in base alle proprie esigenze personali.
Accensione / Spegnimento: Quando la luce è accesa/spenta, premere completamente e tenere premuto il Pulsante Personalizzabile per accedere a LUMIN SHIELD ™ / STROBE. Rilasciare per tornare allo stato precedente.
Cambio Modalità: Quando la luce è accesa/spenta, premere completamente e tenere premuto il Pulsante Personalizzabile, quindi premere completamente il Pulsante di Accensione per passare tra LUMIN SHIELD ™ e STROBE. La torcia ha una funzione di memoria. Quando riattiva, accederà automaticamente alla modalità memorizzata precedentemente.

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

L'EDC29 ha due modalità di blocco (Modalità Semi Blocco e Modalità Blocco Totale).

Modalità Semi Blocco (Blocco 1):

- Quando la luce è accesa/spenta, premere a metà/completamente e tenere premuto il Pulsante Personalizzabile, quindi far scorrere l'Interruttore di Blocco (Rapid Lock ™) verso l'alto. Rilasciare il pulsante quando l'icona SEMI LOCK appare sullo schermo per confermare l'attivazione della Modalità Semi Blocco.
- In Modalità Semi Blocco, il Pulsante di Accensione non può attivare la torcia.
- In Modalità Semi Blocco, premere a metà e tenere premuto il Pulsante Personalizzabile per accedere a SEARCH; premere completamente e tenere premuto il Pulsante Personalizzabile per accedere a LUMIN SHIELD ™ / STROBE.

Note: Per entrare in Modalità Blocco Totale, far scorrere l'Interruttore di Blocco (Rapid Lock ™) verso il basso per sbloccare, quindi accendere la torcia e far scorrere l'Interruttore di Blocco (Rapid Lock ™) verso l'alto. La Modalità Semi Blocco verrà automaticamente disattivata e la torcia entrerà direttamente in Modalità Blocco Totale.

Modalità Blocco Totale (Blocco 2) (Impostazione Predefinita):

- Quando la luce è accesa/spenta, far scorrere l'Interruttore di Blocco (Rapid Lock ™) verso l'alto e l'icona FULL LOCK apparirà sullo schermo per confermare l'attivazione della Modalità Blocco Totale.
- In Modalità Blocco Totale, entrambi i pulsanti non possono attivare la torcia.

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Sblocco:
In entrambe le modalità di blocco, far scorrere l'Interruttore di Blocco (Rapid Lock ™) verso il basso per uscire dalla Modalità Blocco.

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

ATR (Regolazione Avanzata della Temperatura)

La tecnologia ATR integrata regola l'uscita dell'EDC29 in base alle condizioni di lavoro e all'ambiente circostante per mantenere le prestazioni ottimali.

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)

Temperatura di regolazione (Advanced Temperature Regulation)



IMPORTANT SAFETY WARNING

- Thanks for purchasing NITECORE!
- This manual contains important safety information. Please keep it for future reference.
- In case of updates, please refer to the latest version available on the official website.



SYSMAX Innovations Co., Ltd.

TEL: +86-20-83862000
FAX: +86-20-83882723
E-mail: info@nitecore.com
Web: www.nitecore.com
Address: Unit 6355, 5/F, No.1021 Gaopu Road,
Tianhe District, Guangzhou, 510653
Guangdong, China



Made in China
010626

Please find us on facebook : NITECORE Flashlight

(English)

Warning

- This product is intended for use by adults aged 18 and over. Please keep this product out of reach of children.
- This product may contain small assembly parts. To minimize the risk of choking or suffocation, please ensure it is kept out of reach of children and pets.
- CAUTION! Possible dangerous radiation! DO NOT stare directly into the light/laser beam or shine the light directly into the eyes or any reflective surfaces!
- To prevent accidental activation, do not store the product in confined spaces, such as pockets or backpacks, where objects may press or push the button or switch. Make sure the button or switch will not be accidentally pressed or pushed during transportation or carrying.
- When the product is placed in an enclosed or flammable environment such as a pocket or backpack, or when it is left unused for an extended period, please turn off the product and take the following measures to avoid accidental activation, dangers caused by excessive heat, or damage from battery leakage: activate the lockout mode, loosen the battery cap, or remove the battery.
- The product will generate massive heat during prolonged operation. Please exercise caution during use. It is recommended not to use high brightness levels for extended periods to prevent burns and product damage.
- DO NOT cover or place objects near the head of the product, as this may cause damage to the product or accidents due to high temperatures.
- DO NOT use the product to illuminate flammable or explosive materials, as the high heat may lead to combustion or explosion.
- Please use the product in a standard manner to avoid accidents in the event of product failure.
- DO NOT submerge the product into any liquid when it is hot. Doing so may cause irreparable damage to the light due to the difference of air pressure inside and outside.
- DO NOT expose the product to temperatures above 60°C (140°F) for a prolonged time, as this poses a risk of battery explosion or combustion.
- Please recharge the product or battery every 6 months when left unused for a prolonged time.
- DO NOT disassemble or modify this product as doing so will cause damage to it and render the product warranty invalid. Please refer to the warranty section in the user manual for complete warranty information.

Battery Safety

Improper use of the battery or device with built-in Li-ion battery may result in severe device/battery damage or safety hazards such as combustion or explosion. DO NOT use damaged device/battery. DO NOT disassemble, puncture, cut, crush, or incinerate the device/battery, or short-circuit the battery. DO NOT use a battery if its discharge current does not match the device. DO NOT mix the batteries of different brands or types. If any

leakage, abnormal odor, or deformation is noticed, stop using the device/battery immediately and dispose of it properly. Dispose of the device/ battery in accordance with applicable local laws and regulations.

(Deutsch)

Warnung

- Dieses Produkt ist für den Gebrauch durch Erwachsene ab 18 Jahren bestimmt. Bitte bewahren Sie dieses Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Dieses Produkt kann kleine Montageteile enthalten. Um die Gefahr des Verschluckens oder Erstickens zu minimieren, stellen Sie bitte sicher, dass es außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren aufbewahrt wird.
- VORSICHT! Mögliche gefährliche Strahlung! Blicken Sie NICHT direkt in den Licht-/ Laserstrahl und leuchten Sie nicht direkt in die Augen oder auf reflektierende Oberflächen!
- Um ein unbeabsichtigtes Einschalten zu verhindern, bewahren Sie das Produkt nicht in engen Räumen wie Taschen oder Rucksäcken zusammen mit Gegenständen auf, die den Knopf oder Schalter drücken oder betätigen könnten. Stellen Sie sicher, dass der Knopf oder Schalter während des Transports oder Tragens nicht versehentlich gedrückt oder betätigt wird.
- Wenn das Produkt in einer geschlossenen oder entflammbaren Umgebung, wie z. B. einer Tasche oder einem Rucksack, aufbewahrt wird, oder wenn es längere Zeit nicht benutzt wird, schalten Sie das Produkt bitte aus und ergreifen Sie die folgenden Maßnahmen, um eine versehentliche Aktivierung, Gefahren durch übermäßige Hitze oder Schäden durch auslaufende Batterien/Akkus zu vermeiden: Aktivieren Sie den Sperr-Mode, lösen Sie den Batteriedeckel oder entfernen Sie die Batterie/ den Akku.
- Das Produkt erzeugt bei längerem Betrieb große Hitze. Bitte seien Sie bei der Verwendung vorsichtig. Es wird empfohlen, hohe Heiligkeitsstufen nicht über längere Zeit zu verwenden, um Verbrennungen und Produktschäden zu vermeiden.
- Decken Sie den Kopf des Geräts NICHT ab und platzieren Sie keine Gegenstände in der Nähe des Geräts, da dies zu Schäden am Gerät oder Unfällen aufgrund der hohen Temperaturen führen kann.
- Verwenden Sie das Produkt NICHT zur Beleuchtung von brennbaren oder explosiven Materialien, da die hohe Hitze zu Verbrennungen oder Explosionen führen kann.
- Bitte verwenden Sie das Produkt auf normale Weise, um Unfälle im Falle eines Produktausfalls zu vermeiden.
- Decken Sie den Kopf des Geräts NICHT ab und platzieren Sie keine Gegenstände in der Nähe des Geräts, da dies zu Schäden am Gerät oder Unfällen aufgrund der hohen Temperaturen führen kann.
- Verwenden Sie das Produkt NICHT zur Beleuchtung von brennbaren oder explosiven Materialien, da die hohe Hitze zu Verbrennungen oder Explosionen führen kann.
- Bitte verwenden Sie das Produkt auf normale Weise, um Unfälle im Falle eines Produktausfalls zu vermeiden.
- Tauchen Sie das Produkt NICHT in Flüssigkeiten ein, wenn es heiß ist. Andernfalls kann die Lampe aufgrund des Luftdruckunterschieds zwischen dem inneren des Gehäuses und außen irreparabel beschädigt werden.

- Setzen Sie das Produkt NICHT über einen längeren Zeitraum Temperaturen über 60°C aus, da sonst die Gefahr einer Explosion oder Verbrennung der Batterie/des Akkus besteht.
- Bitte laden Sie das Produkt oder den Akku alle 6 Monate auf, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird.
- Nehmen Sie dieses Produkt NICHT auseinander und modifizieren Sie es nicht, da es sonst beschädigt wird und die Produktgarantie erlischt. Vollständige Informationen zur Garantie finden Sie im Abschnitt „Garantiebedingungen“ in der Bedienungsanleitung.

Batteriesicherheit

Die unsachgemäße Verwendung des Akkus oder des Geräts mit eingebautem Li-Ionen-Akku kann zu schweren Schäden am Gerät/Akku oder zu Sicherheitsrisiken wie Verbrennung oder Explosion führen. Verwenden Sie KEINE beschädigten Geräte/Batterien/Akkus. Zerlegen, durchstechen, zerschneiden, zerquetschen oder verbrennen Sie das Gerät/die Batterie/den Akku NICHT, und schließen Sie ihn nicht kurz. Verwenden Sie KEINE Batterie/Akku, deren Entladestrom nicht für das Gerät geeignet ist. Mischen Sie KEINE Batterien/ Akkus verschiedener Marken oder Typen. Wenn Sie ein Auslaufen, einen ungewöhnlichen Geruch oder eine Verformung feststellen, stellen Sie die Verwendung des Geräts/der Batterie/des Akkus sofort ein und entsorgen Sie es/sie ordnungsgemäß. Entsorgen Sie das Gerät/die Batterie/den Akku gemäß den geltenden örtlichen Gesetzen und Vorschriften.

Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden.

Bitte geben Sie dieses Gerät nach Gebrauch an einer zugelassenen Sammel- oder Rücknahmestelle ab. Alternativ können Sie das Altgerät zur Entsorgung an uns zurücksenden.

(Francais)

Avertissement

- Ce produit est destiné à être utilisé par des adultes âgés de 18 ans et plus. Veuillez garder ce produit hors de portée des enfants.
- Ce produit peut contenir de petites pièces d'assemblage. Pour minimiser le risque d'étouffement ou de suffocation, veillez à ce qu'il soit tenu hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- ATTENTION ! Risque de rayonnements dangereux ! NE REGARDEZ PAS directement le faisceau lumineux/laser et n'envoiez pas la lumière directement dans les yeux ou sur des surfaces réfléchissantes !
- Pour éviter toute activation accidentelle, ne rangez pas le produit dans des espaces confinés

- tels que des poches ou des sacs à dos avec des objets susceptibles d'appuyer sur le bouton ou l'interrupteur. Assurez-vous que le bouton ou l'interrupteur ne puisse pas être actionné accidentellement pendant le transport ou le port.
- Lorsque le produit est placé dans un environnement clos ou inflammable, tel qu'une poche ou un sac à dos, ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée, veuillez éteindre le produit et prendre les mesures suivantes pour éviter une activation accidentelle, des dangers causés par une chaleur excessive ou des dommages dus à une fuite de la batterie : activer le mode de verrouillage, desserrer le capuchon de la batterie ou retirer la batterie.
 - Le produit génère une chaleur importante en cas de fonctionnement prolongé. Veuillez faire preuve de prudence pendant l'utilisation. Il est recommandé de ne pas utiliser des niveaux de luminosité élevés pendant des périodes prolongées afin d'éviter les brûlures et les dommages au produit.
 - NE PAS couvrir ou placer des objets près de la tête du produit, car cela pourrait endommager le produit ou provoquer des accidents dus à des températures élevées.
 - NE PAS utiliser le produit pour éclairer des matériaux inflammables ou explosifs, car la chaleur élevée peut entraîner une combustion ou une explosion.
 - Veuillez utiliser le produit de manière appropriée afin d'éviter tout accident en cas de défaillance du produit.
 - NE PAS immerger le produit dans un liquide lorsqu'il est chaud. La différence de pression de l'air à l'intérieur et à l'extérieur de l'appareil pourrait l'endommager de manière irréparable.
 - N'exposez PAS le produit à des températures supérieures à 60°C (140°F) pendant une période prolongée, car cela présente un risque d'explosion ou de combustion de la batterie.
 - Veuillez recharger le produit ou la batterie tous les 6 mois si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.
 - NE PAS démonter ou modifier ce produit, car cela l'endommagerait et annulerait la garantie du produit. Veuillez vous référer à la section garantie du manuel d'utilisation pour des informations complètes sur la garantie.

Sécurité de la batterie

Une utilisation inappropriée de la batterie ou de l'appareil équipé d'une batterie Li-ion intégrée peut endommager gravement l'appareil/la batterie ou présenter des risques pour la sécurité, tels que la combustion ou l'explosion. N'utilisez PAS un appareil/une batterie endommagé(e). NE PAS démonter, percer, couper, écraser ou incinérer l'appareil/la batterie, ni court-circuiter la batterie. NE PAS utiliser une pile dont le courant de décharge ne correspond pas à celui de l'appareil. NE PAS mélanger des piles de marques ou de types différents. En cas de fuite, d'odeur anormale ou de déformation, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil/la batterie et jetez-le(la) correctement. Jetez l'appareil/la batterie conformément aux lois et réglementations locales en vigueur.

(Русский)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Данное изделие предназначено для использования взрослыми от 18 лет. Храните изделие в недоступном для детей месте.
- Изделие может содержать мелкие детали. Во избежание риска удушья или проглатывания храните в недоступном для детей и домашних животных месте.
- ВНИМАНИЕ! Возможно опасное излучение! НЕ смотрите непосредственно в световой или лазерный луч и НЕ направляйте свет в глаза или на отражающие поверхности!
- Во избежание случайного включения не храните изделие в ограниченном пространстве, например в карманах или рюкзаках, вместе с предметами, которые могут нажать на кнопку или переключатель. Убедитесь, что кнопка или переключатель не могут быть случайно нажаты во время транспортировки или переноски.
- При размещении изделия в замкнутом пространстве (карман, рюкзак), рядом с горючими материалами или при длительном хранении отключите изделие, активировав режим блокировки, ослабьте крышку батарейного отсека ИЛИ извлеките батарею. Это предотвратит случайную активацию, перегрев или повреждение от протечки батареи.
- При длительной работе изделие сильно нагревается. Соблюдайте осторожность. Не рекомендуется продолжительное использование на максимальной яркости во избежание ожогов и повреждения изделия.
- НЕ накрывайте изделие и НЕ размещайте предметы вблизи его головной части – это может привести к повреждению или возгоранию из-за высокой температуры.
- НЕ используйте изделие для подсветки легковоспламеняющихся или взрывоопасных материалов – высокая температура может вызвать возгорание или взрыв.
- Используйте изделие строго по назначению во избежание аварийных ситуаций при его неисправности.
- НЕ погружайте разогретое изделие в жидкости! Резкий перепад давления внутри/снаружи корпуса может вызвать необратимые повреждения.
- НЕ подвержайте изделие длительному воздействию температур выше 60°C (140°F) – это создает риск взрыва или возгорания батареи.
- При длительном хранении подзаряжайте изделие или батарею каждые 6 месяцев.
- НЕ разбирайте и НЕ модифицируйте изделие – это приводит к его повреждению и аннулирует гарантию. Полные условия гарантии см. в разделе «Гарантия» руководства пользователя.

Безопасность при работе с батареями

Неправильное использование батареи или устройства со встроенным литий-ионным аккумулятором может привести к серьезному

повреждению устройства/батареи или опасным ситуациям (возгорание, взрыв). НЕ используйте поврежденное устройство/ батарею. НЕ разбирайте, не прокалывайте, не режьте, не давите, не сжигайте устройство/ батарею и не создавайте короткого замыкания. НЕ используйте батарею, если ее ток разряда не соответствует устройству. НЕ смешивайте батареи разных брендов или типов. При обнаружении протечки, постороннего запаха или деформации немедленно прекратите использование и утилизируйте устройство/ батарею надлежащим образом. Утилизируйте устройство/батарею в соответствии с местными нормативными актами.

(日本語)

注意事項

- 本製品は 18 歳以上の方の使用を想定しています。お子さまの手の届かない場所に保管してください。
- 小さな部品が含まれているため、誤飲や窒息の危険があります。お子さまやペットの手の届かない場所に保管してください。
- 注意！ ライトは強烈に光ります。光や直接見たり、目や反射面に照射したりしないでください。
- 誤作動を防ぐため、ポケットやバックパックなどの狭い場所に、本体のボタンやスイッチを押す可能性のある物と一緒に収納しないでください。持ち運びや輸送中に、ボタンやスイッチが誤って押されないようにしてください。
- ポケットやバックパックなどの密閉空間や可燃性のある環境に本製品を入れる場合、または長期間使用しない場合は、誤作動や過熱による危険、電池の液漏れによる損傷を防ぐため、製品の電源を切った上で以下の対策を行ってください： ロックアウトモードを有効にする、バッテリーキャップを緩める、またはバッテリーを取り外す。
- 長時間使用すると本体が高温になることがあります。やけどや製品の損傷を防ぐため、高輝度での長時間使用は避けてください。
- ヘッド部分を覆ったり、物を近づけたりしないでください。高温により事故や故障の原因になります。
- 可燃物や爆発物への照射は行わないでください。高温によって発火・破裂する危険があります。
- 製品に万が一不具合が発生した際の事故を防ぐため、必ず正しい方法で使用してください。
- 本製品が熱を持っている状態に液体に浸さないでください。内外の気圧差によりライトに修復不可能な損傷を与えるおそれがあります。
- 電池が破裂、燃焼する恐れがありますので、60°C以上の場所に長時間おかないでください。
- 長期間使用しない場合は、6 か月以上一度は充電してください。
- 故障の原因となるため、製品を分解・改造しないでください。された場合は保証が適用されません。詳しくはユーザーマニュアルの保証サービス部分をお読みください。

電池を安全に使用するために

リチウムイオン充電電池およびリチウムイオン電池を内蔵した製品の不適切な使用は、電池が大きく損傷したり、燃焼や爆発などの安全上の問題を引き起こしたりする可能性があります。電池または製品が損傷している場合は使用しないでください。電池または製品を分解したり、穴を開けたり、切断したり、押しつぶしたり、焼却したり、短絡させたりしないでください。電流が製品に合わない電池を使用しないでください。異なるブランドの電池と一緒に使用しないでください。万一、液漏れや異常がした場合は、直ちに電池または製品の使用を中止してください。電池または製品は、該当する地域の法令に従って廃棄してください。

(Italiano)

Avvertenze

- Questo prodotto è destinato all'uso da parte di adulti di età superiore ai 18 anni. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Questo prodotto può contenere piccole parti di assemblaggio. Per ridurre al minimo il rischio di soffocamento, assicurarsi che sia tenuto fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.
- ATTENZIONE! Possibili radiazioni pericolose! NON fissare direttamente il fascio di luce/laser e non puntare la luce direttamente sugli occhi o su superfici riflettenti!
- Per evitare l'attivazione accidentale, non conservare il prodotto in spazi ristretti come tasche o zaini insieme a oggetti che possano premere il pulsante o l'interruttore. Assicurarsi che il pulsante o l'interruttore non venga premuto accidentalmente durante il trasporto o il trasporto a mano.
- Quando il prodotto viene collocato in un ambiente chiuso o infiammabile, come una tasca o uno zaino o quando viene lasciato inutilizzato per un periodo prolungato, spegnerlo e adottare le seguenti misure per evitare l'attivazione accidentale, i pericoli causati dal calore eccessivo o i danni dovuti alla perdita della batteria: attivare la modalità di blocco, allentare il tappo della batteria o rimuovere la batteria.
- Il prodotto genera un forte calore durante il funzionamento prolungato. Si prega di prestare attenzione durante l'uso. Si raccomanda di non utilizzare livelli di luminosità elevati per periodi prolungati per evitare ustioni e danni al prodotto.
- NON coprire o posizionare oggetti vicini alla testa del prodotto, poiché ciò potrebbe causare danni al prodotto o incidenti dovuti alle alte temperature.
- NON utilizzare il prodotto per illuminare materiali infiammabili o esplosivi, poiché l'elevato calore può provocare combustione o esplosione.
- Utilizzare il prodotto in modo corretto per evitare incidenti in caso di guasto.
- NON immergere il prodotto in alcun liquido quando è caldo. Ciò potrebbe causare danni irreparabili alla lampada a causa della differenza di pressione dell'aria all'interno e all'esterno dell'oggetto.

- NON esporre il prodotto a temperature superiori a 60°C (140°F) per un periodo prolungato, poiché ciò comporta il rischio di esplosione o combustione della batteria.
- Ricaricare il prodotto o la batteria ogni 6 mesi in caso di inutilizzo prolungato.
- NON smontare o modificare il prodotto per evitare di danneggiarlo e invalidare la garanzia. Per informazioni complete sulla garanzia, consultare la sezione relativa alla garanzia nel manuale d'uso.

Sicurezza della batteria

L'uso improprio della batteria o del dispositivo con batteria agli ioni di litio incorporata può causare gravi danni al dispositivo/batteria o rischi per la sicurezza come combustione o esplosione. NON utilizzare dispositivi/batterie danneggiati. NON smontare, forare, tagliare, schiacciare o incenerire il dispositivo/batteria, né cortocircuitare la batteria. NON utilizzare una batteria se la sua corrente di scarica non corrisponde a quella del dispositivo. NON mischiare batterie di marche o tipi diversi. Se si notano perdite, odori anomali o deformazioni, interrompere immediatamente l'uso del dispositivo/ batteria e smaltirlo correttamente. Smaltire il dispositivo/batteria in conformità alle leggi e alle normative locali vigenti.

Batteria ricaricabile

Batterie ricaricabili per il computer portatile

Batterie ricaricabili per il computer portatile

Batterie ricaricabili per il computer portatile

Batterie ricaricabili per il computer portatile

Batterie ricaricabili per il computer portatile

Batterie ricaricabili per il computer portatile

Batterie ricaricabili per il computer portatile

Batterie ricaricabili per il computer portatile

Batterie ricaricabili per il computer portatile

Batterie ricaricabili per il computer portatile

Batterie ricaricabili per il computer portatile

Batterie ricaricabili per il computer portatile

Batterie ricaricabili per il computer portatile

Batterie ricaricabili per il computer portatile

Batterie ricaricabili per il computer portatile

Batterie ricaricabili per il computer portatile

Batterie ricaricabili per il computer portatile

Batterie ricaricabili per il computer portatile

Batterie ricaricabili per il computer portatile

Batterie ricaricabili per il computer portatile

Batterie ricaricabili per il computer portatile

Batterie ricaricabili per il computer portatile

Batterie ricaricabili per il computer portatile

Batterie ricaricabili per il computer portatile

Batterie ricaricabili per il computer portatile

Batterie ricaricabili per il computer portatile

Batterie ricaricabili per il computer portatile

Batterie ricaricabili per il computer portatile

Batterie ricaricabili per il computer portatile

Batterie ricaricabili per il computer portatile

Batterie ricaricabili per il computer portatile

Batterie ricaricabili per il computer portatile

Batterie ricaricabili per il computer portatile

Batterie ricaricabili per il computer portatile

Batterie ricaricabili per il computer portatile

Batterie ricaricabili per il computer portatile

Batterie ricaricabili per il computer portatile

- НЕ накривайте та не розміщуйте предмети поруч із головою виробу, оскільки це може призвести до пошкодження виробу або нещасних випадків через високі температури.
- НЕ використовуйте виріб для освітлення легкозаймистих або вибухонебезпечних матеріалів, оскільки висока температура може призвести до спалаху або вибуху.
- Будь-ласка, використовуйте виріб стандартним чином, щоб уникнути нещасних випадків у разі відмови виробу.
- НЕ занурюйте виріб у будь-яку рідину, коли він гарячий. Це може призвести до неоправного пошкодження приладу через різницю тиску повітря всередині та зовні.
- НЕ піддавайте виріб впливу температури вище 60 °C (140 °F) протягом тривалого часу, оскільки це створить ризик вибуху або загоряння батареї.
- Будь-ласка, перезаряджайте виріб або батарею кожні 6 місяців, якщо вони не використовуються протягом тривалого часу.
- НЕ розбирайте і не модифікуйте цей виріб, оскільки це призведе до його пошкодження та зробити гарантію на виріб недійсним. Повну інформацію про гарантію див. у розділі «Гарантія» у посібнику користувача.

Безпека батареї

Неправильне використання батареї або пристрою з вбудованою літій-іонною батареєю може призвести до серйозного пошкодження пристрою/батарей або виникнення небезпек, таких як пожежа або вибух. НЕ використовуйте пошкоджений пристрій/батарео. НЕ розбирайте, не прокалюйте, не розрізайте, не роздавлийте та не спалюйте пристрій/батарео, а також не замикайте батарею на короткий час. НЕ використовуйте батарею, якщо струм розряду не відповідає пристрою. НЕ змишуйте батареї різних типів або марок. Якщо помічнені будь-який витік, незвичайний запах або деформація, негайно припиніть використання пристрою/батарей та утилізуйте його належним чином. Утилізуйте пристрій/батарео відповідно до чинних місцевих законів та правил.

(Português)

AVISO

- Este produto é destinado a uso por adultos com 18 anos ou mais. Mantenha-o fora do alcance de crianças.
- Este produto pode conter pequenas peças de montagem. Para minimizar o risco de asfixia ou sufocamento, mantenha-o fora do alcance de crianças e animais de estimação.
- CUIDADO! Radiação luminosa potencialmente perigosa! NÃO olhe diretamente para o feixe de luz nem aponte a luz diretamente para os olhos de outras pessoas!
- Para evitar a ativação acidental, não guarde o produto em espaços confinados, como bolsos ou mochilas, junto com objetos que possam pressionar o botão ou interruptor. Certifique-se de que o botão ou interruptor não seja pressionado acidentalmente durante o transporte ou o transporte manual.

- Quando o produto for colocado em ambientes fechados ou inflamáveis, como bolsos ou mochilas, ou for deixado sem uso por um período prolongado, desligue-o e tome as seguintes medidas para evitar ativação acidental, riscos causados por calor excessivo ou danos por vazamento de bateria: ative o modo de bloqueio, afrouxe a tampa da bateria ou remova a bateria.
- O produto gera calor intenso durante o uso prolongado. Utilize com cuidado. Recomendase não utilizar níveis de brilho elevados por longos períodos, a fim de evitar queimaduras e danos ao produto.

- NÃO cubra nem coloque objetos próximos à cabeça do produto, pois isso pode causar superaquecimento, danos ou acidentes.
- NÃO utilize o produto para iluminar materiais inflamáveis ou explosivos, pois o calor intenso pode causar combustão ou explosão.
- Utilize o produto de forma adequada e conforme as instruções para evitar acidentes em caso de falha no funcionamento.
- NÃO submerja o produto em qualquer líquido quando estiver quente. Isso pode causar danos irreversíveis à lanterna devido à diferença de pressão do ar interna e externa.
- NÃO exponha o produto a temperaturas acima de 60°C (140°F) por tempo prolongado, pois há risco de explosão ou combustão da bateria.
- Recarregue o produto ou a bateria a cada 6 meses, caso fique sem uso por um período prolongado.
- NÃO desmonte nem modifique este produto, pois isso poderá danificá-lo e invalidar a garantia. Consulte a seção de garantia no manual do usuário para obter informações completas sobre a cobertura.

Segurança da Bateria

O uso inadequado da bateria ou de dispositivos com bateria de íon de lítio embutida pode causar danos graves ao dispositivo/bateria ou representar riscos à segurança, como combustão ou explosão. NÃO utilize dispositivos ou baterias danificadas. NÃO desmonte, perfure, corte, esmague, incinere o dispositivo/bateria, nem provoque curto-circuito na bateria. NÃO utilize uma bateria cuja corrente de descarga não seja compatível com o dispositivo. NÃO misture baterias de marcas ou tipos diferentes. Caso ocorra vazamento, odor anormal ou deformação, interrompa imediatamente o uso do dispositivo/bateria e descarte-o adequadamente. Descarte o dispositivo/bateria em conformidade com as leis e regulamentações locais aplicáveis.

Bateria de lítio para o telefone celular

Bateria de lítio para o telefone celular

Bateria de lítio para o telefone celular

Bateria de lítio para o telefone celular

Bateria de lítio para o telefone celular

Bateria de lítio para o telefone celular

Bateria de lítio para o telefone celular

Bateria de lítio para o telefone celular

Bateria de lítio para o telefone celular

Bateria de lítio para o telefone celular

Bateria de lítio para o telefone celular

Bateria de lítio para o telefone celular

Bateria de lítio para o telefone celular

Bateria de lítio para o telefone celular

Bateria de lítio para o telefone celular

Bateria de lítio para o telefone celular

(Suomi)

Varoitukset

- Tämä tuote on tarkoitettu yli 18-vuotiaille aikuisille. Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta.
- Tuotteessa saatava olla pieniä osia, jotka vaativat kokamista. Tukeutumise- tai tukehdusvaaran minimoimiseksi pidä tuote poissa lasten ja lemmikkien ulottuvilta.
- VAROITUS! Mahdollisesti vaarallista säteilyä! ÄLÄ katso suoraan valoon tai lasersäteeseen äläkä osoita valoa suoraan silmiin tai heijastaville pinnoille!
- Välttääksesi tahattoman aktivoitumisen, älä säilytä tuotetta ahtaissa tiloissa, kuten taskuissa tai repussa, yhdessä esineiden kanssa, jotka voivat painaa painiketta tai kytkintä. Varmista, että painiketta tai kytkintä ei paineta vahingossa kuljetuksen tai kantamisen aikana.
- Jos tuote säilytetään suljetussa tai helposti sytyttävssä tilassa, kuten taskussa tai repussa, tai jos sitä ei käytetä pitkään aikaan, sammuta tuote ja toteuta seuraavat toimet onnettoman käynnistymisen, liiallisen lämmön tai akun vuotamisen aiheuttamien vaarojen välttämiseksi: aktivoi lukitustila, löysää akun korkki tai poista akku.
- Tuote voi kuumentua huomattavasti pitkäaikaisessa käytössä. Ole varovainen käyttäessään tuotetta. Suositellaan, ettei suurinta kirkkautasoa käytetä pitkä aikajaa palovammojen ja tuotteen vaurioitumisen estämiseksi.
- ÄLÄ peitä tuotteen päätä tai aseta esineitä sen läheisyyteen, sillä tämä voi aiheuttaa tuotteen vaurioitumisen tai onnettomuuksia korkean lämpötilan vuoksi.
- ÄLÄ käytä tuotetta sytytviin tai räjähtävien materiaalien valaisemiseen, koska korkea lämpötila voi aiheuttaa palamisen tai räjähdysten.
- Käytä tuotetta normaaillla tavalla onnettomuuksien välttämiseksi mahdollisen vikatilanteen saatessa.
- ÄLÄ upota kuumaa tuotetta nesteeseen. Tämä voi aiheuttaa korjaamattomia vaurioita valaisimelle sisä- ja ulkopuolisen ilmanpaineen erojen vuoksi.
- ÄLÄ altista tuotetta yli 60 °C (140 °F) lämpötiloilta pitkäksi aikaa, sillä tämä voi aiheuttaa akun räjähdyksen tai syttymisen.
- Lataa tuote tai akku kuuden kuukauden välein, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan.
- ÄLÄ pura tai muokkaa tuotetta, koska se voi vaurioitua tuotetta ja mitätöidä takuun.

Katso tarkemmat tiedot takuusta käyttöohjeen takuuta koskevasta osasta.

Akun turvallisuus

Akun tai sisäärakennetulla litiumioniakulla varustetun laitteen viriheellinen käyttö voi aiheuttaa vakavia vaurioita laitteelle/akulle tai tukehdutusriskejä, kuten palamisen tai räjähdysten. ÄLÄ käytä vaurioitunutta laitetta/akkaa. ÄLÄ pura, puhkaise, leikkaa, murskaa tai polta laitetta/akkaa äläkä aiheuta oikosulua akulle. ÄLÄ käytä akkaa, jonka purkuvirta ei vastaa laitteen vaatimuksia. ÄLÄ sekoita eri merkien tai tyyppien akkuja keskenään. Jos havaitset vuotoa, poikkeavaa hajua tai muodonmuutoksia, lopeta laitteen/akun käyttö välittömästi ja hävitä se asianmukaisesti. Hävitä laite/ akku paikallisten lakien ja määräysten mukaisesti.

Akkujen turvallisuus

Akkujen turvallisuus

Akkujen turvallisuus

(Polski)

Ostrzeżenie

- Produkt przeznaczony jest do użytku przez osoby dorosłe powyżej 18. roku życia. Prosimy o przechowywanie produktu poza zasięgiem dzieci.
- Produkt może zawierać drobne elementy montażowe. Aby zminimalizować ryzyko zadawienia lub uderzenia, upewnij się, że produkt jest przechowywany poza zasięgiem dzieci i zwierząt.
- UWAGA! Możliwe niebezpieczne promieniowanie! NIE PATRZ bezpośrednio w wiązkę światła/lasera ani nie kieruj światła bezpośrednio w oczy lub na jakiegokolwiek powierzchnie odbłaskowe!
- Aby zapobiec przypadkowemu włączeniu, nie przechowuj produktu w ciasnych miejscach, takich jak kieszenie lub plecaki, razem z przedmiotami mogącymi nacisnąć przycisk lub przełącznik. Upewnij się, że przycisk lub przełącznik nie zostanie przypadkowo naciśnięty podczas transportu lub przenoszenia.
- Jeśli produkt jest przechowywany w zamkniętym lub łatwopalnym środowisku, takim jak kieszeń lub plecak, lub gdy jest przez dłuższy czas nieużywany, wyłącz go i zastosuj następujące środki ostrożności, aby uniknąć przypadkowego uruchomienia, zagrożeń związanych z nadmiernym ciepłem lub uszkodzeń spowodowanych wyciekami baterii: aktywuj tryb blokady, poluzuj nakrętkę baterii lub wyjmij baterię.
- Podczas długotrwałego użytkowania produkt wytwarza dużą ilość ciepła. Zachowaj ostrożność podczas użytkowania. Zaleca się unikanie długotrwałego stosowania wysokich poziomów jasności, aby zapobiec poparzeniom i uszkodzeniu produktu.
- NIE zakrywaj głowicy produktu ani nie umieszczaj przedmiotów w jej pobliżu, ponieważ może to spowodować uszkodzenie produktu lub wypadek z powodu wysokiej temperatury.
- NIE używaj produktu do oświetlania materiałów łatwopalnych lub wybuchowych, gdyż wysoka temperatura może spowodować zapłon lub eksplozję.
- Używaj produktu zgodnie z przeznaczeniem, aby uniknąć wypadków w przypadku awarii produktu.
- NIE zanurzaj ogrzanego produktu w żadnej cieczy, ponieważ może to spowodować trwałe uszkodzenie urządzenia wskutek różnicy ciśnień powietrza wewnątrz i na zewnątrz produktu.
- NIE wystawiaj produktu na działanie temperatur przekraczających 60°C przez dłuższy czas, gdyż grozi to wybuchem lub zapłonem baterii.
- Laduj produkt lub baterię co 6 miesięcy, jeśli pozostaje przez długi czas nieużywany.
- NIE demontuj ani nie modyfikuj produktu, gdyż spowoduje to jego uszkodzenie oraz unieważnienie gwarancji. Szczegółowe informacje dotyczące gwarancji znajdziesz w sekcji gwarancyjnych instrukcji użytkownika.

Informacje dotyczące

bezpieczeństwa akumulatora

Niewłaściwe użytkowanie akumulatora lub urządzeń z wbudowanym akumulatorem

litowo-jonowym może prowadzić do uszkodzenia akumulatora/urządzenia lub grozić zapaleniem lub wybuchem. Nie używaj uszkodzonego akumulatora/urządzenia. Akumulatora/urządzenia nie należy rozkładać na części, przebijać, rozcinąć, zgniatać ani podpalać. Nie doprowadzaj do zwarcia akumulatora. Nie używaj akumulatorów, których prąd rozładowania jest niezgodny z wymaganiami urządzenia. Nie mieszaj ogniw różnych marek i rodzajów. W przypadku wycieku, pojawienia się nietypowego zapachu lub zniekształcenia akumulatora należy natychmiast przerwać użytkowanie i zutylizować akumulator/urządzenie. Urządzenie/akumulator należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Akumulator

Akumulator

Akumulator

Akumulator

Akumulator

Akumulator

Akumulator

Akumulator

Akumulator

Akumulator

Akumulator

Akumulator

Akumulator

Akumulator

Akumulator

Akumulator

Akumulator

Akumulator

Akumulator

Akumulator

Akumulator

Akumulator

Akumulator

Akumulator

Akumulator

Akumulator

Akumulator

Akumulator

Akumulator

Akumulator

Akumulator

Akumulator

Akumulator

Akumulator

Akumulator

Akumulator

Akumulator

Akumulator

Akumulator

Akumulator

Akumulator

Akumulator

Akumulator

Akumulator

Akumulator

Akumulator

Akumulator

Akumulator

Akumulator

Akumulator

Akumulator

- MHN θυβίξετε το προϊόν σε οποιοδήποτε υγρό όταν είναι ζεστό. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει ανεπαρόνθωτη βλάβη στον φακό λόγω της διαφοράς της πίεσης του αέρα στο εσωτερικό του φακού και στο εξωτερικό περιβάλλον.

- MHN εκθέτετε το προϊόν σε θερμοκρασίες άνω των 60°C (140°F) για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, καθώς αυτό ενέχει κίνδυνο έκρηξη ή ανάφλεξη της μπαταρίας.
- Παρακαλούμε να επαναφορτίσετε το προϊόν ή την μπαταρία κάθε 6 μήνες όταν μείνει αχρησιμοποίητη για παρατεταμένο χρονικό διάστημα.
- MHN αποσυρμαολογείτε ή τροποποιείτε αυτό το προϊόν, καθώς κάτι τέτοιο θα προκαλέσει βλάβη σε αυτό και θα καταστήσει την εγγύηση του προϊόντος άκυρη. Ανατρέξτε στην ενότητα περί εγγύησης στο εγχειρίδιο χρήσης για πλήρεις πληροφορίες για την εγγύηση.

Ασφάλεια μπαταρίας

Η ακατάλληλη χρήση της μπαταρίας ή της συσκευής με ενσωματωμένη μπαταρία ιδόντων λήθου μπορεί να προκαλέσει σοβαρή ζημία στη συσκευή ή τη μπαταρία ή να δημιουργήσει κινδύνους για την ασφάλεια, όπως ανάφλεξη ή έκρηξη. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε κατεστραμμένη συσκευή/μπαταρία. ΜΗΝ αποσυρμαρολογείτε, τρυπάτε, κόβετε, συνάβλινετε ή καίτε τη συσκευή/μπαταρία, ούτε βραχυκυκλώνετε τη μπαταρία. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε μπαταρία εάν το ρεύμα εκφόρτισής της δεν ταιριάζει με τη συσκευή. ΜΗΝ αναμινγείτε μπαταρίες διαφορετικών εμπορικών σημάτων ή τύπων. Εάν παρατηρήσετε διαρροή, ασυνήθιστη οσμή ή παραμόρφωση, σταματήστε αμέσως τη χρήση της συσκευής/μπαταρίας και απορρίψτε την κατάλληλα. Απορρίψτε τη συσκευή/μπαταρία σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς νόμους και κανονισμούς.

Μπαταρία για το τηλέφωνο

Μπαταρία για το τηλέφωνο

Μπαταρία για το τηλέφωνο

Μπαταρία για το τηλέφωνο

Μπαταρία για το τηλέφωνο

Μπαταρία για το τηλέφωνο

Μπαταρία για το τηλέφωνο

Μπαταρία για το τηλέφωνο

Μπαταρία για το τηλέφωνο

Μπαταρία για το τηλέφωνο

Μπαταρία για το τηλέφωνο

Μπαταρία για το τηλέφωνο

Μπαταρία για το τηλέφωνο

Μπαταρία για το τηλέφωνο

Μπαταρία για το τηλέφωνο

Μπαταρία για το τηλέφωνο

Μπαταρία για το τηλέφωνο

Μπαταρία για το τηλέφωνο

Μπαταρία για το τηλέφωνο

Μπαταρία για το τηλέφωνο

Μπαταρία για το τηλέφωνο

Μπαταρία για το τηλέφωνο

Μπαταρία για το τηλέφωνο

Μπαταρία για το τηλέφωνο

Μπαταρία για το τηλέφωνο

Μπαταρία για το τηλέφωνο

Μπαταρία για το τηλέφωνο

Μπαταρία για το τηλέφωνο

Μπαταρία για το τηλέφωνο

- 请用正常方式使用本品，以免本品故障时，发生意外。
- 在本品处于高温状态下时，请勿将本品置入冷水（或任何液体）中降温。由于内外气压的差异，将产生约等于 10 米水深的水压，将可能导致本品进水而损坏。
- 请勿让本品长时间处于高于 60°C 的环境中，否则电池有爆炸或燃烧等风险。
- 当长时间储存本品，请每 6 个月给本品 / 电池充电一次。
- 切勿擅自拆卸、组装或改装本品，可能会导致保修服务失效，详情请查看保固条款。

電池安全

不恰当使用内置锂电池的设备 / 电池，可能会损坏设备 / 电池或引发燃烧、爆炸等危险。若设备 / 电池损坏，请勿使用；请勿拆卸、刺穿、切割、挤压、焚烧设备 / 电池或使电池短路；请勿使用放电电流与设备不匹配的电池；请勿混用不同品牌 / 类型的电池；如果发生故障 / 电池有任何泄漏、异味或变形，应立即停止使用并将其安全处理；请根据适用的当地法律和法规处置设备 / 电池。

锂电池

锂电池

锂电池

锂电池

锂电池

锂电池

锂电池

锂电池

锂电池

锂电池

锂电池

锂电池

锂电池

锂电池

锂电池

锂电池

锂电池

锂电池

锂电池

锂电池

锂电池

锂电池

锂电池

锂电池

锂电池

锂电池

锂电池

锂电池

锂电池

锂电池

锂电池

锂电池

锂电池

锂电池

锂电池

锂电池

锂电池

锂电池

锂电池

锂电池

锂电池

锂电池

锂电池